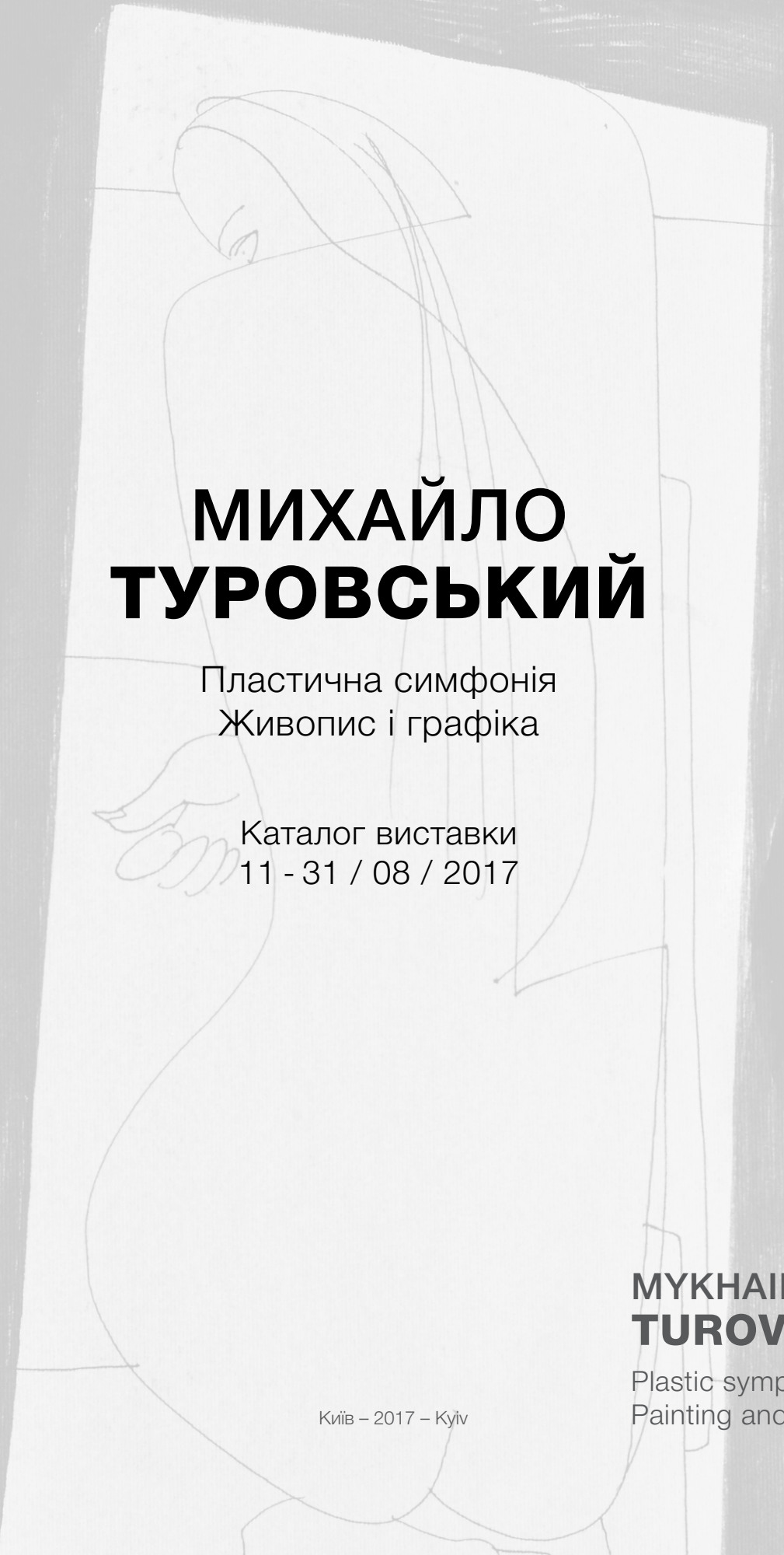




MYKHAILO
TUROVSKY

МИХАЙЛО
ТУРОВСЬКИЙ



МИХАЙЛО ТУРОВСЬКИЙ

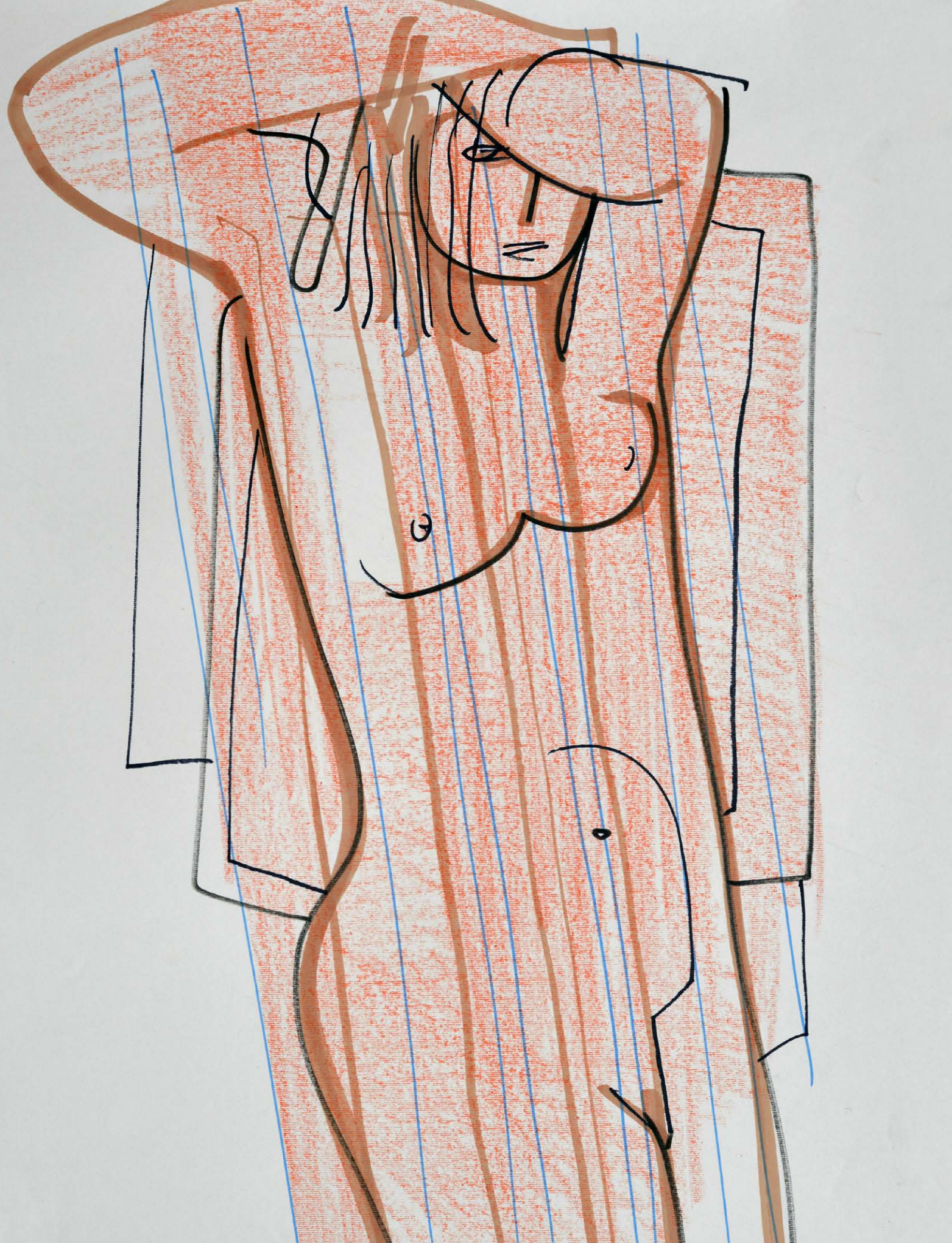
Пластична симфонія
Живопис і графіка

Каталог виставки
11 - 31 / 08 / 2017

MYKHAILO
TUROVSKY

Plastic symphony
Painting and graphics

Київ – 2017 – Kyiv



Михайло Туровський – це радянський художник, що залишив свою країну у 1979 році і став одним з великих майстрів кінця XX століття.

Кінець 80-х виявився дуже важливим для художника. В його творах з'явилося щось нове, таке, що робило його великим майстром стилю, котрий отримав назву "фігурабстракціонізму". Картини його стали фантастично абстрактними і фігуративними одночасно. Він пише оголених, але весь простір круг них – це справжня симфонія вибухового кольору. Майстер поєднує досвід багатьох шкіл: кубізму, фовізму, експресіонізму... І все це пов'язано міцно і природно з класикою. Свій вплив на нього мали Тіціан, Клімт, Боннар, Пікасо, Кандинський, Матісс, але це трансформувалося в його власний видатний стиль. Його тональності добре організовані. Вони переплітаються, змішуються, сплавлюються, створюючи єдиний сплеск кольору і світла.

У живописі Туровського людське тіло – інструмент, а не самоціль творчості. Він створює і руйнує, формує і деформує людське тіло, начебто відтворюючи саме життя в момент, що перебігає у вічність. Його живопис причаровує, тому що він повністю занурений у безперестанний потік пошуку нового, незвіданого.

Роки, проведені далеко від Батьківщини, перетворили його у художника світового значення, безумовно оригінального, живопис якого є синонімом свободи.

Туровський – втілення творчої енергії, його пошук не має меж, а його любов до живопису – кордонів. Одне слово: те з чим він прийшов у мистецтво, стане віхою в історії мистецтва.

Адріан Дармон
ART ET VALEURS #18, Листопад 1990
Париж, Франція

Mikhail Turovsky is a Soviet painter who left his country at 1979 is on the point becoming one of the great masters of the end of XX century.

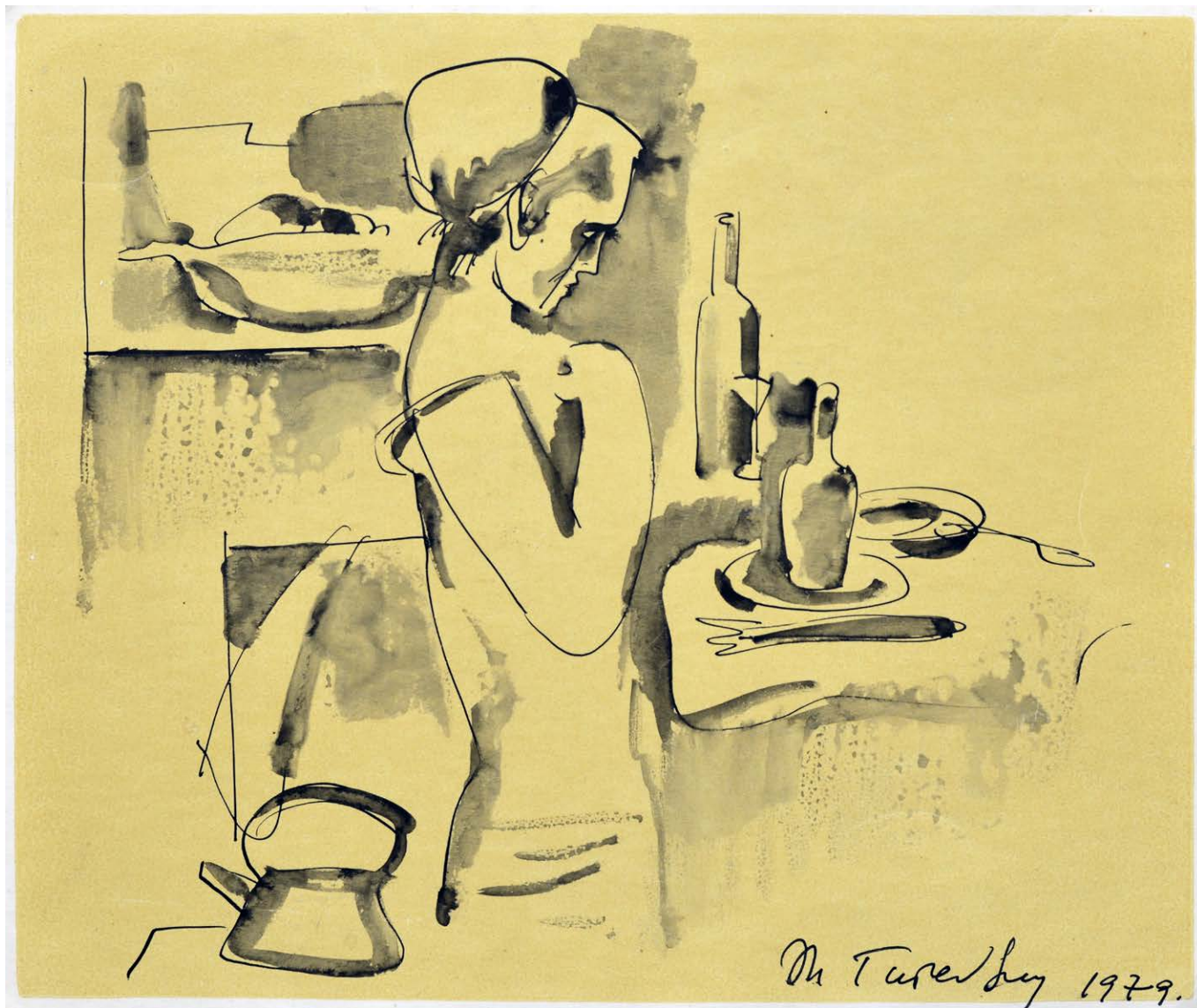
The years 1988-90 were the important ones when Turovsky became the great master of Figurabstraction since his paintings harbored something new. They had become fantastically abstract and figurative at the same. He painted nudes but all around them there was a great symphony of exploding colors. We find in Turovsky all the schools joining forces: cubism, fauvism, impressionism, musicalism, classicism, Klimt, Bonnard, Picasso, Mondrian, Kandinsky, Matisse, Degas, Monet, Appel, Titian and many others combine to help form his transcending Figurabstract style. His tonalities are organized, intertwined, mingled, melted together and splash up in color and light.

The human body is simply a vehicle, never the goal of his creation. Turovsky constructed, deconstructed, formed and deformed the body at the mercy of movements, which remake life in a moment that becomes an eternity. His painting enthralled and disturbed because he abandoned himself to an unceasing quest for the unexplored.

But these past years far away from his country of origin have permanently made him into a universal artist, a man who is fundamentally different and whose work is synonymous with freedom. Turovsky's Figurabstraction takes us far beyond the freely figurative movement in painting of the 1980-s in France, which may now no longer have a future.

Turovsky's stubbornness personified, his quest is limitless and his love of painting is boundless. In a word, what he has come up with will be a landmark in history.

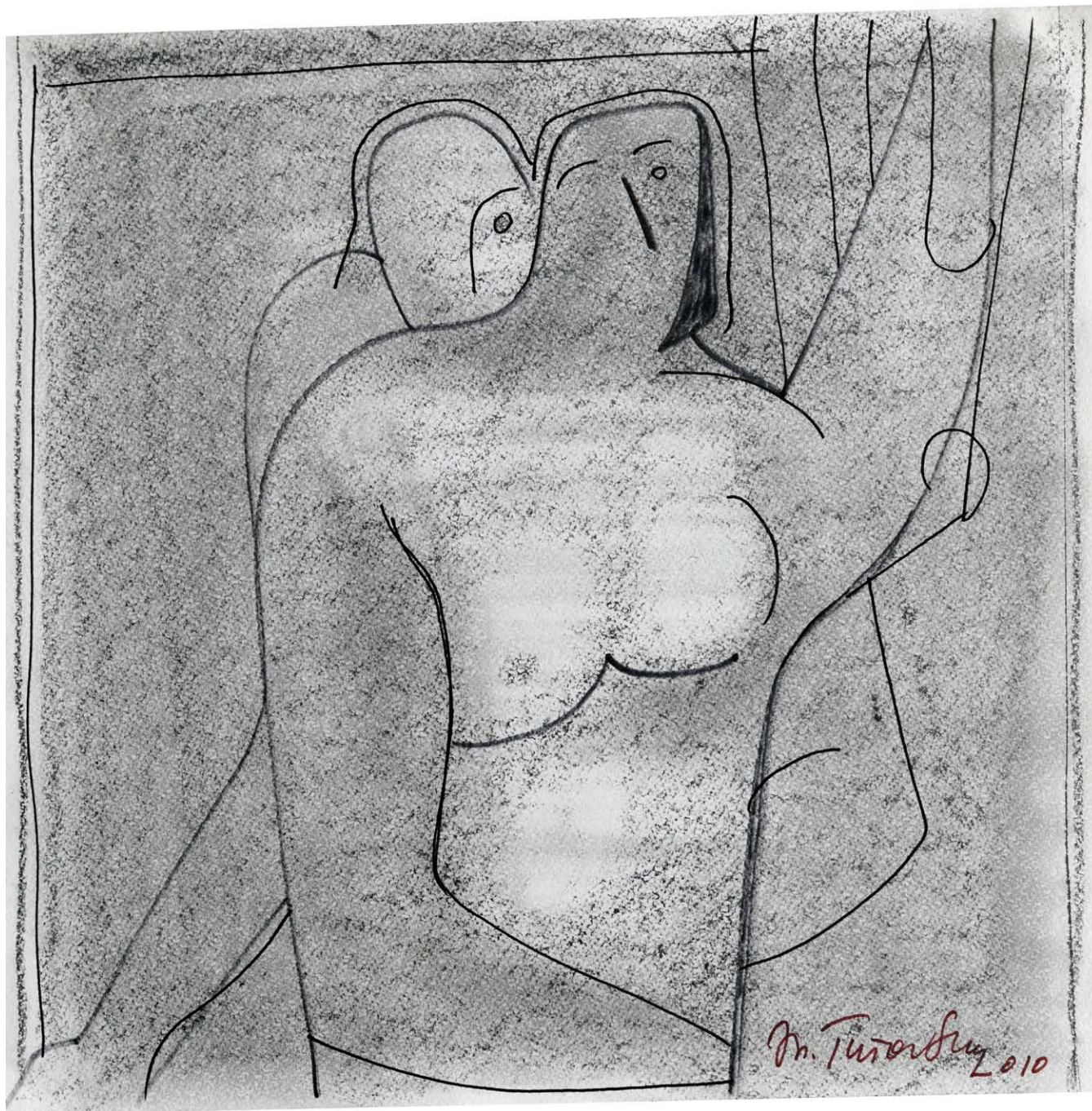
Adrian Darmon
ART ET VALEURS #18, November 1990
Paris, France



1 *Ілюстрація до прози Гофмана, 1979* *Featured figure to Hoffman's prose, 1979*
Папір, акварель, туш *Watercolor, Chinese ink on paper*
23 x 27,5 см *23 x 27,5 cm*



2 *«Оголена», 1972* *"Nude", 1972*
Папір, акварель *Watercolor on paper*
27 x 38 см *27 x 38 cm*



3 «Двоє», 2010

Папір, фломастер, олівець
42 x 42,5 см

"Two", 2010

Felt-tip pen, pencil on paper
42 x 42,5 cm



4 «Жінка в інтер'єрі», 1999

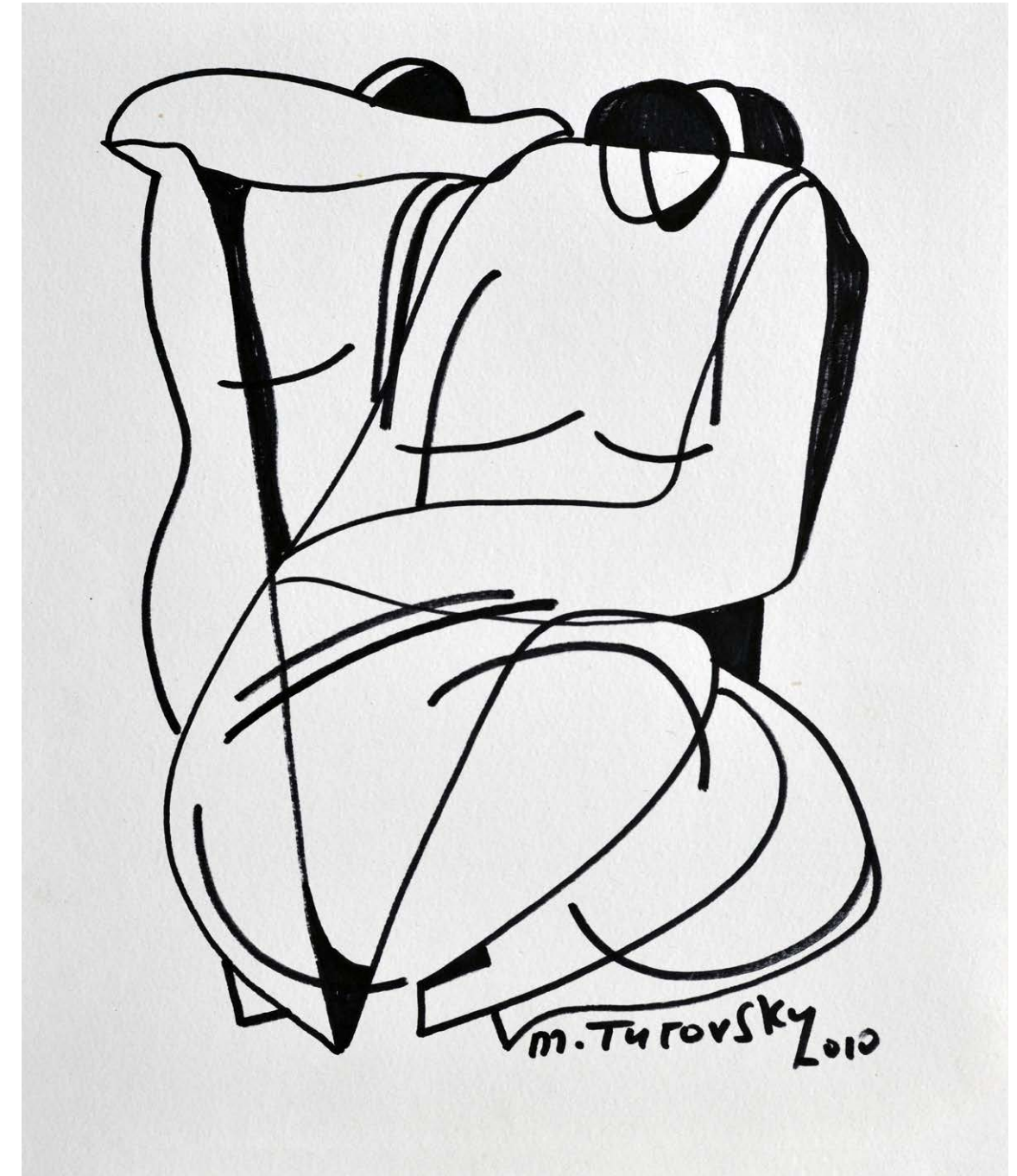
Папір, акварель
41 x 34 см

"Woman in the interior", 1999

Watercolor on paper
41 x 34 cm



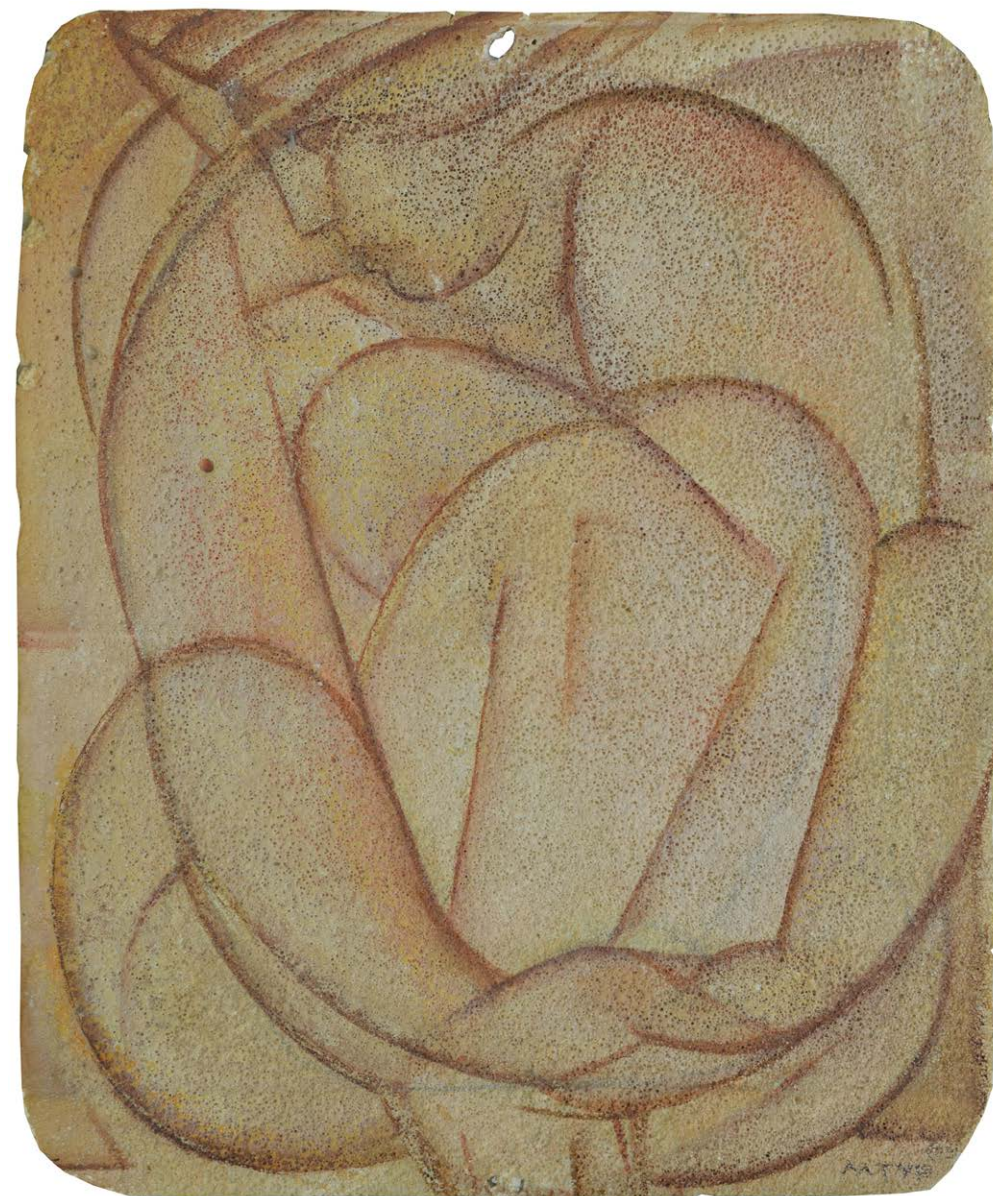
5 «Жінка, що сидить», 2003 "Sitting woman", 2003
Папір, фломастер Felt-tip pen on paper
32,5 x 24,5 cm 32,5 x 24,5 cm



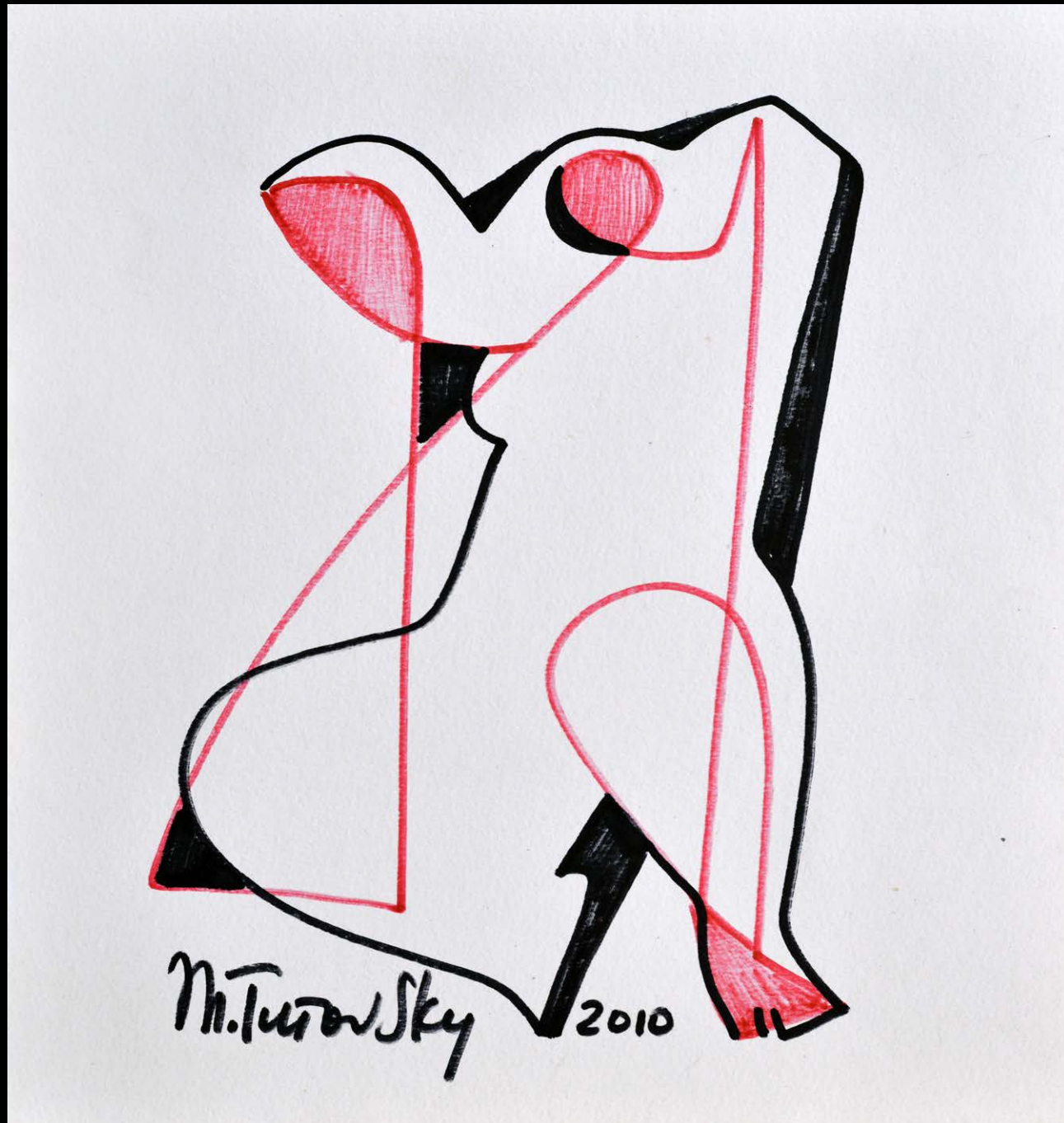
6 «Жінки», 2010 "Women", 2010
Папір, фломастер Felt-tip pen on paper
32,5 x 29 cm 32,5 x 29 cm



7 «Голова єврея», 2009 "Head of a Jew", 2009
Папір, змішана техніка Paper, mixed media
28 x 23 cm 28 x 23 cm



8 «Ню», 1969 "Nu", 1969
Пінополістирол, темпера Tempera on expanded polystyrene
39 x 32 cm 39 x 32 cm



9 «Композиція», 2010 "Composition", 2010
Папір, фломастер 32 x 29 cm Felt-tip pen on paper 32 x 29 cm

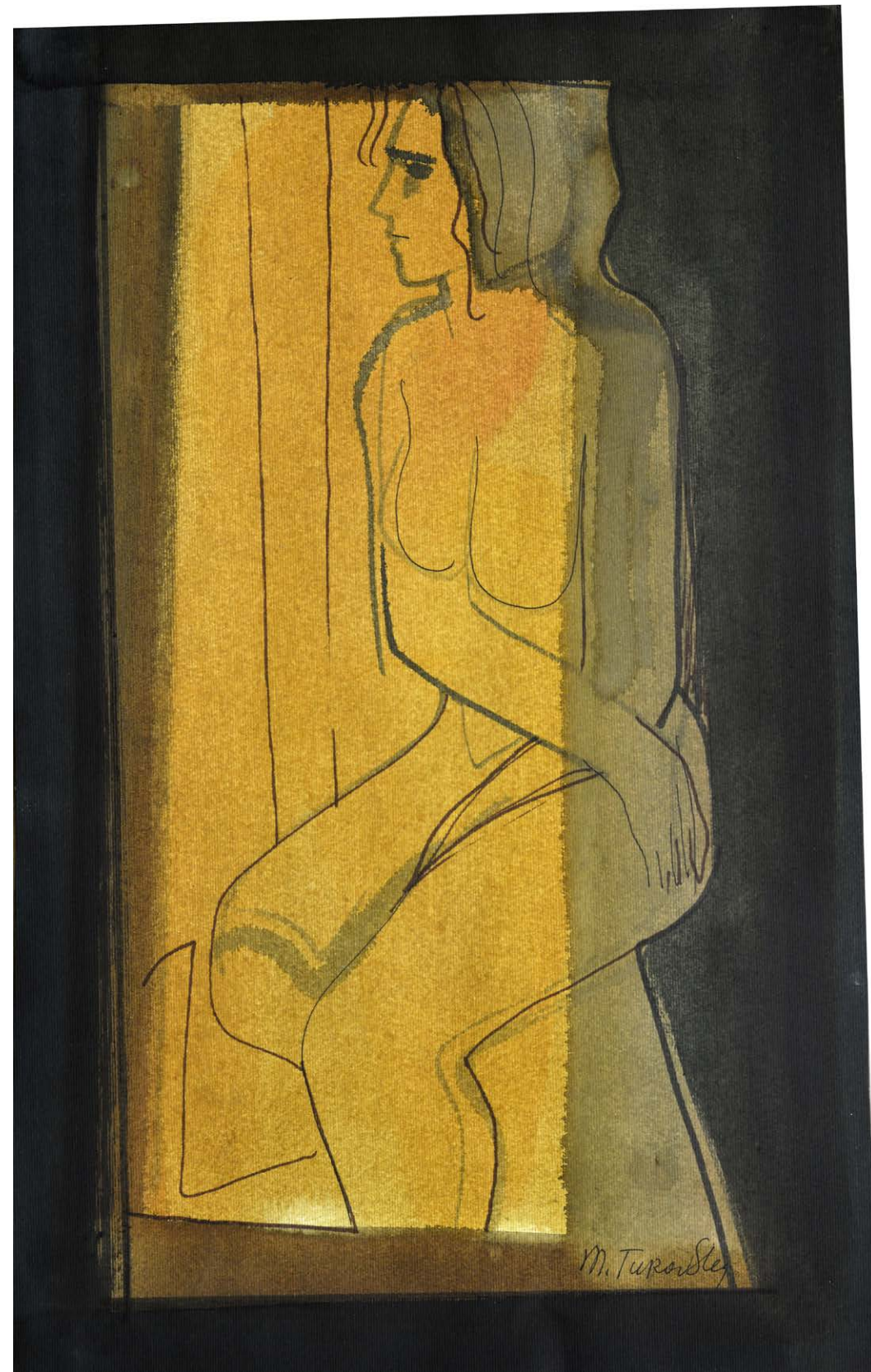


10 «Жіноча фігура», 2007 "Figure of a woman", 2007
Папір, фломастер 59,5 x 42 cm Felt-tip pen on paper 59,5 x 42 cm



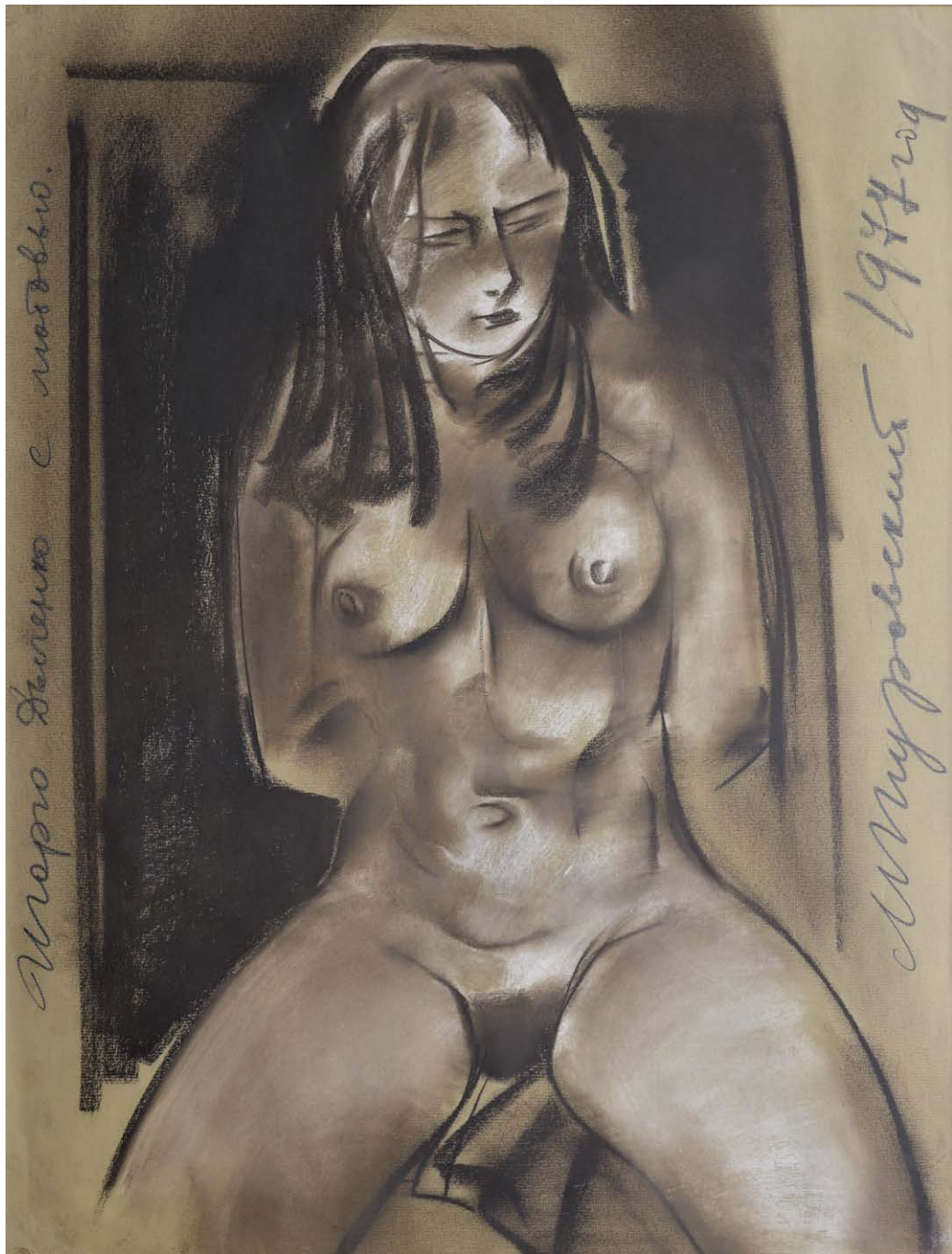
11 «Голова дівчинки», 1962
Папір, пастель
27 x 32,5 см

"Head of a girl", 1962
Pastel on paper
27 x 32,5 cm



12 «Жінка», 2008
Папір, акварель,
фломастер
44 x 27 см

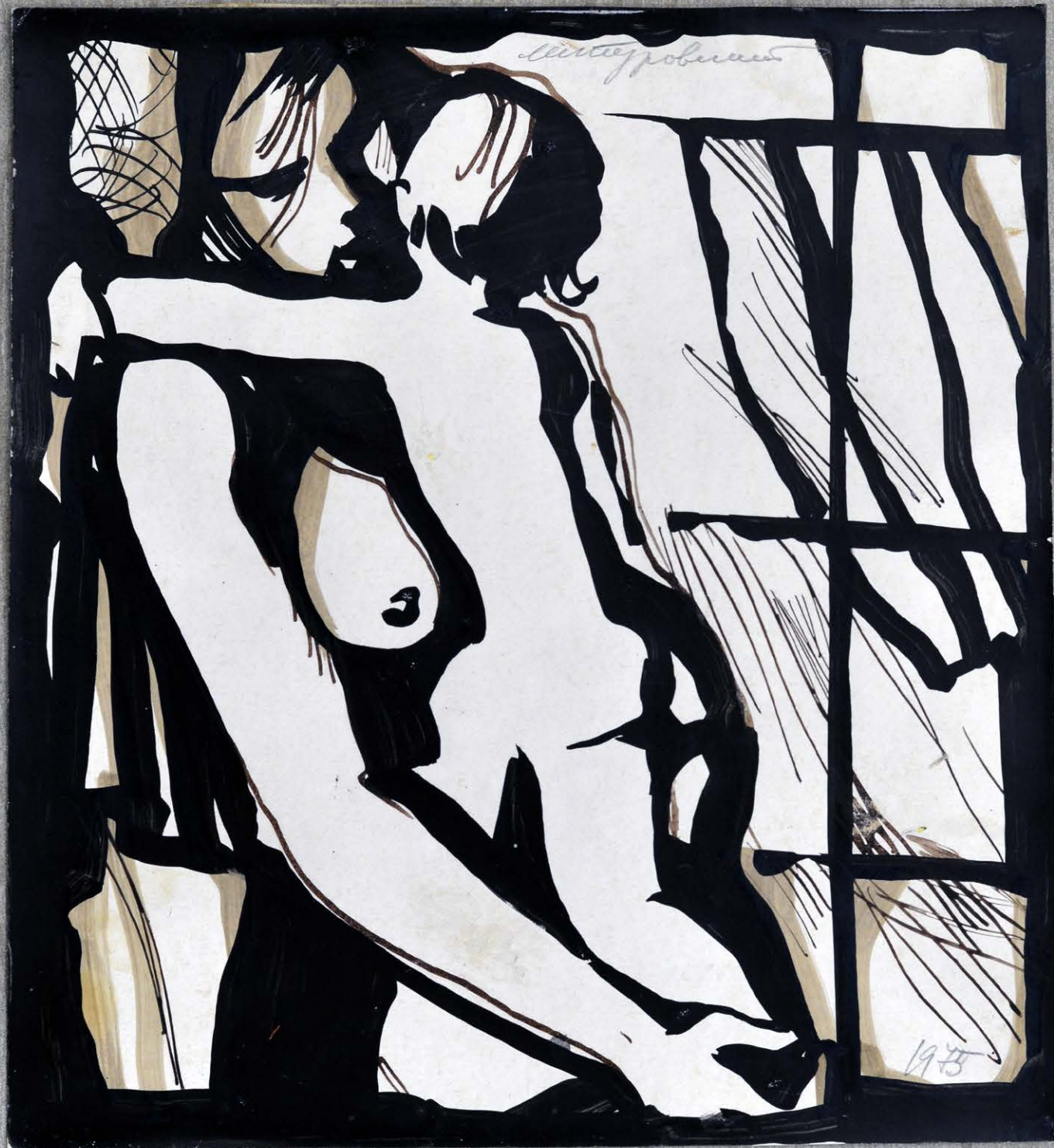
"Woman", 2008
Watercolor, felt-tip pen,
on paper
44 x 27 cm



13 «Оголена», 1977 "Nude", 1977
Папір, пастель 62 x 48 см Pastel on paper 62 x 48 cm



14 «Стилізована жіноча фігура», 2010 "Stylized figure of a woman", 2010
Папір, фломастер, пастель 38,5 x 55 cm Pastel, felt-tip pen on paper 38,5 x 55 cm



15 «Мати та дитя», 1975 "Mother and child", 1975
Папір, туш Ink on paper
25 x 23 cm 25 x 23 cm



16 «Жінка з дитиною», 1974 "Woman with child", 1974
Папір, туш Ink on paper
26 x 25 cm 26 x 25 cm



17 «Жінка з дитиною», 1976 "Woman with child", 1976
Папір, акварель, туш Watercolor, ink on paper
41 x 33 cm 41 x 33 cm



18 Без назви, 1964 Untitled, 1964
Папір, олівець Pencil on paper
30 x 52 cm 30 x 52 cm

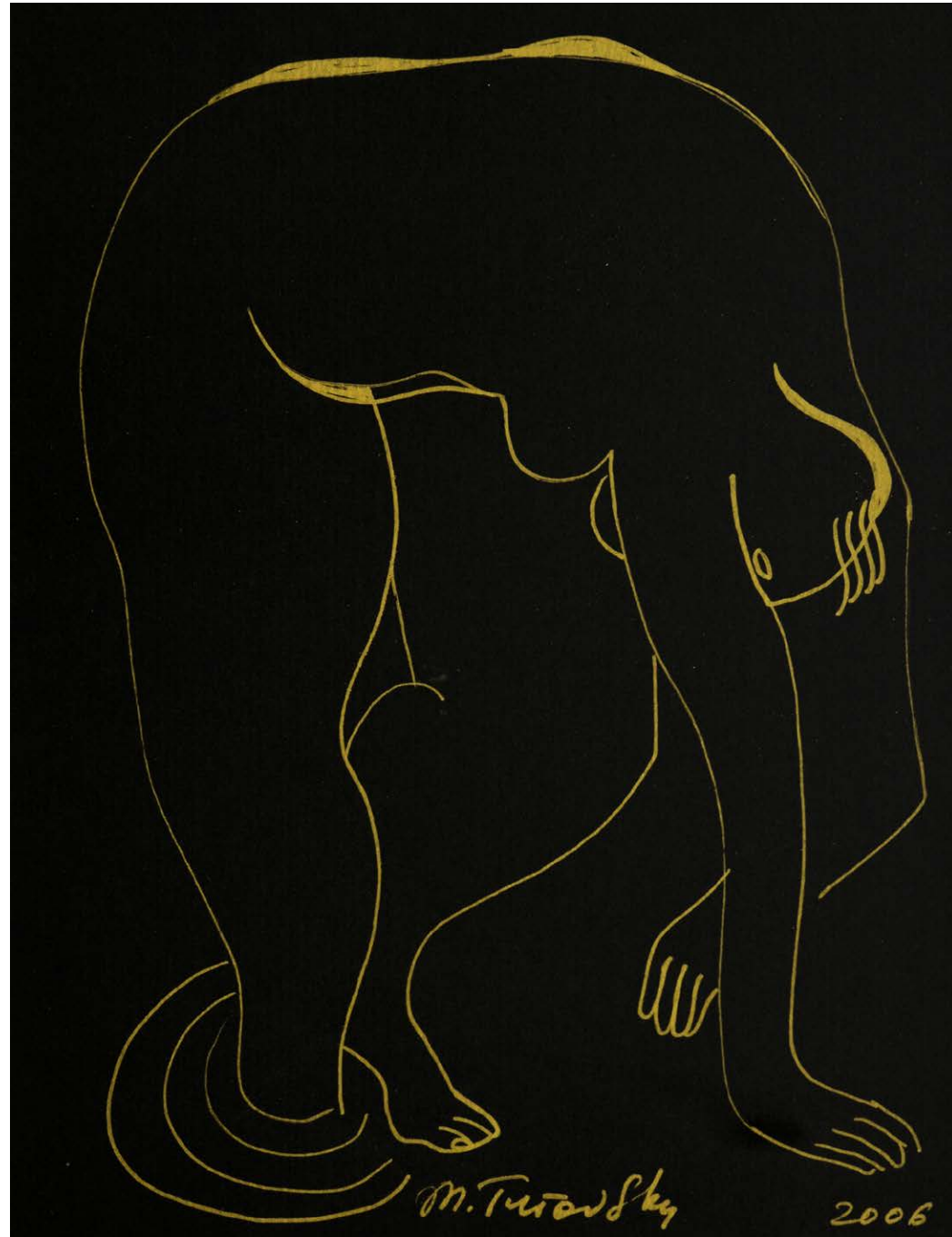


Зворотня сторона Backside



19 «Квіти на столі», 2003 "Flowers on the table", 2003
Папір, фломастер Felt-tip pen on paper
65 x 92 cm 65 x 92 cm

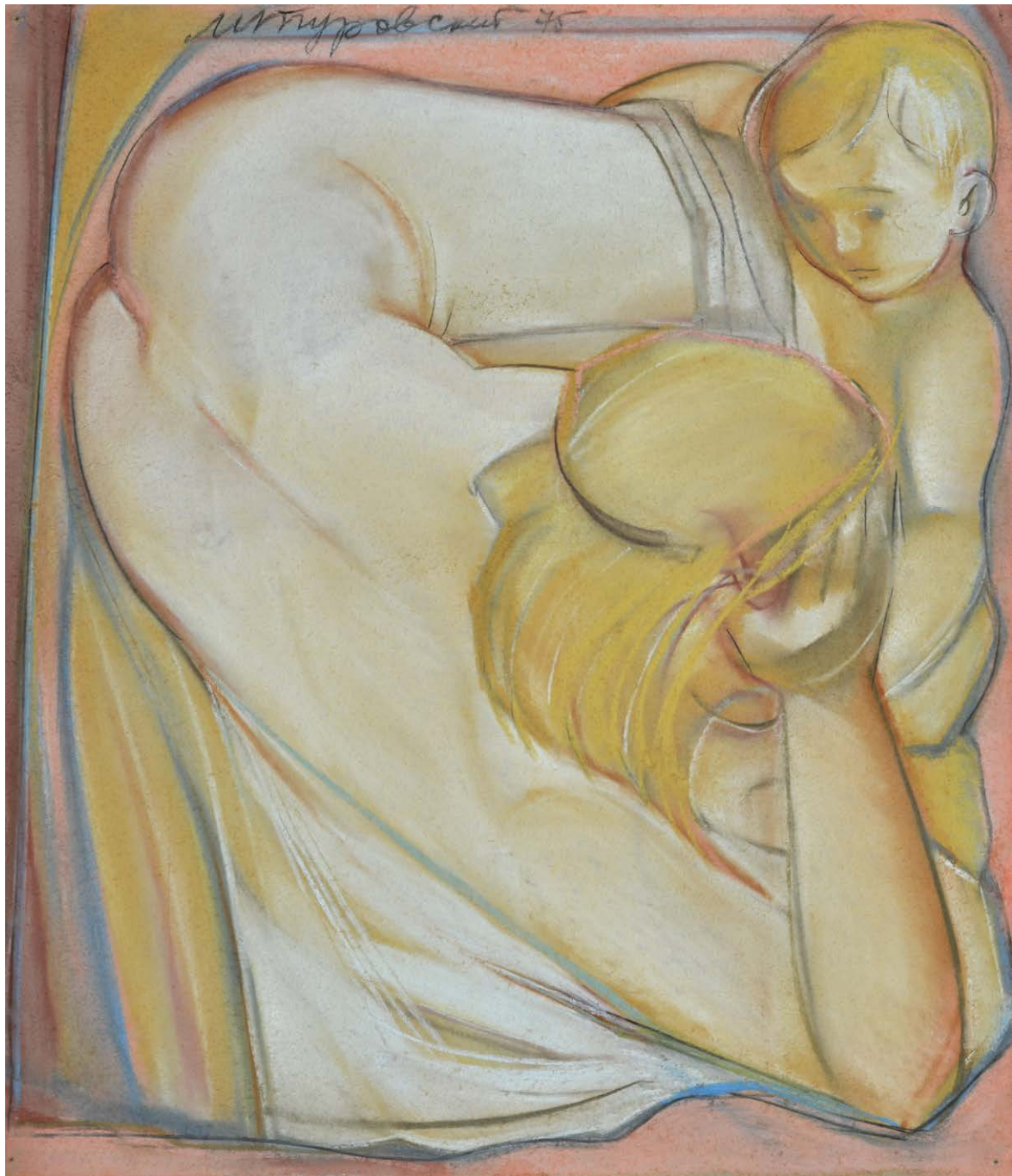
20 «Жінка що лежить», 1995 "Lying woman", 1995
Полотно, акрил Acrylic on canvas
41 x 60 cm 41 x 60 cm



21 «Купальниця», 2006 "Bather", 2006
Папір, гелева ручка Gel pen on paper
28 x 22 см 28 x 22 cm



22 «Жінка, що сидить», 2010 "Sitting woman", 2010
Папір, фломастер, пастель Felt-tip pen, pastel on paper
69,5 x 49,5 см 69,5 x 49,5 cm



23 «Жінка з дитиною», 1975 "Woman with child", 1975
Картон, пастель 69 x 59 см Pastel on cardboard 69 x 59 cm



24 «Квіти у вазі», 2002 "Flowers in a vase", 2002
Папір, масло 54 x 35,5 cm Oil on paper 54 x 35,5 cm



25 «Жінка», 2010

Папір, фломастер, пастель
60,5 x 49,5 см

"Woman", 2010

Pastel, felt-tip pen on paper
60,5 x 49,5 cm

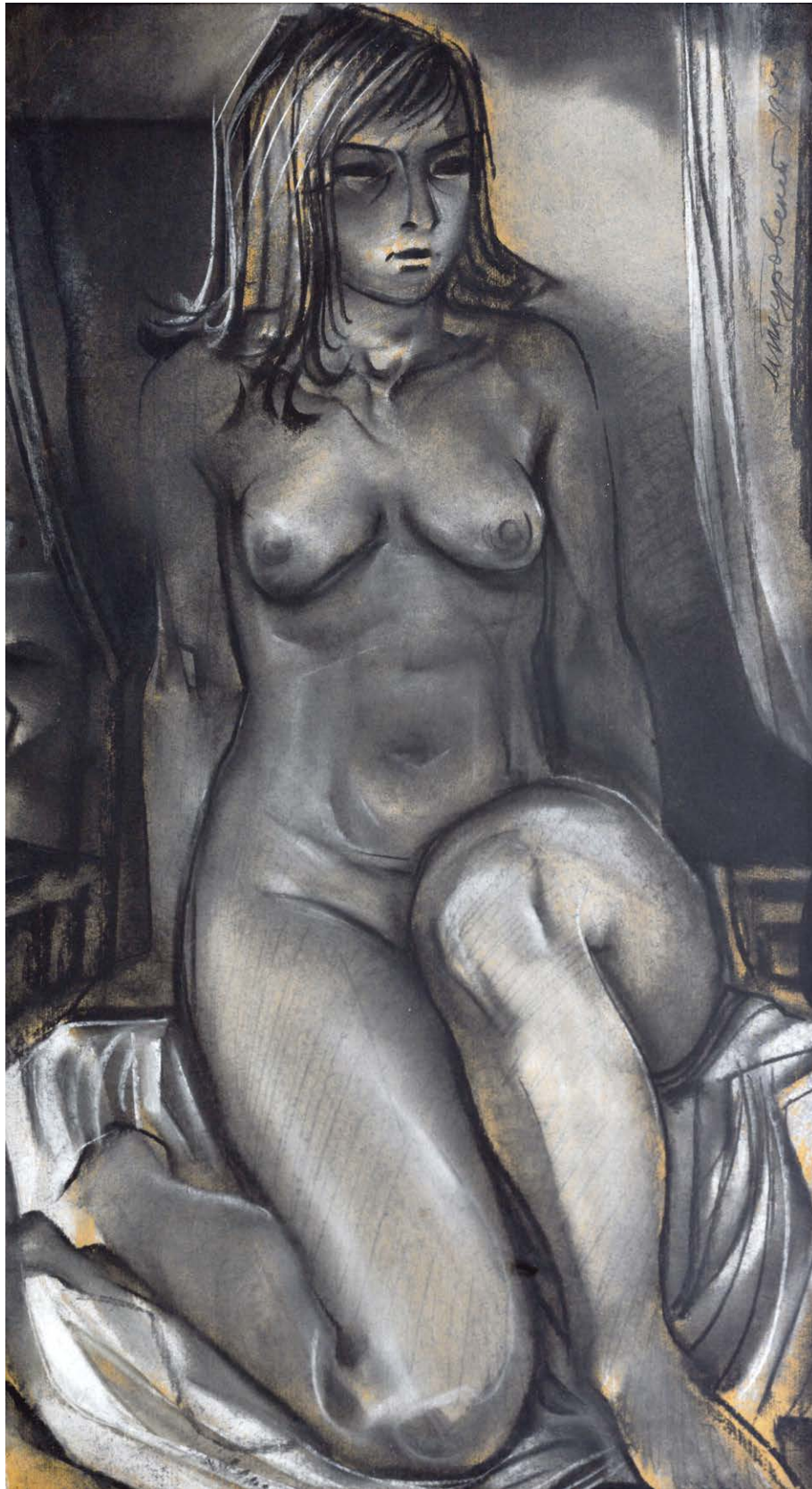


26 «Жінка», 2000-і

Папір, фломастер
62 x 89 см

"Woman", 2000s

Felt-tip pen on paper
62 x 89 cm

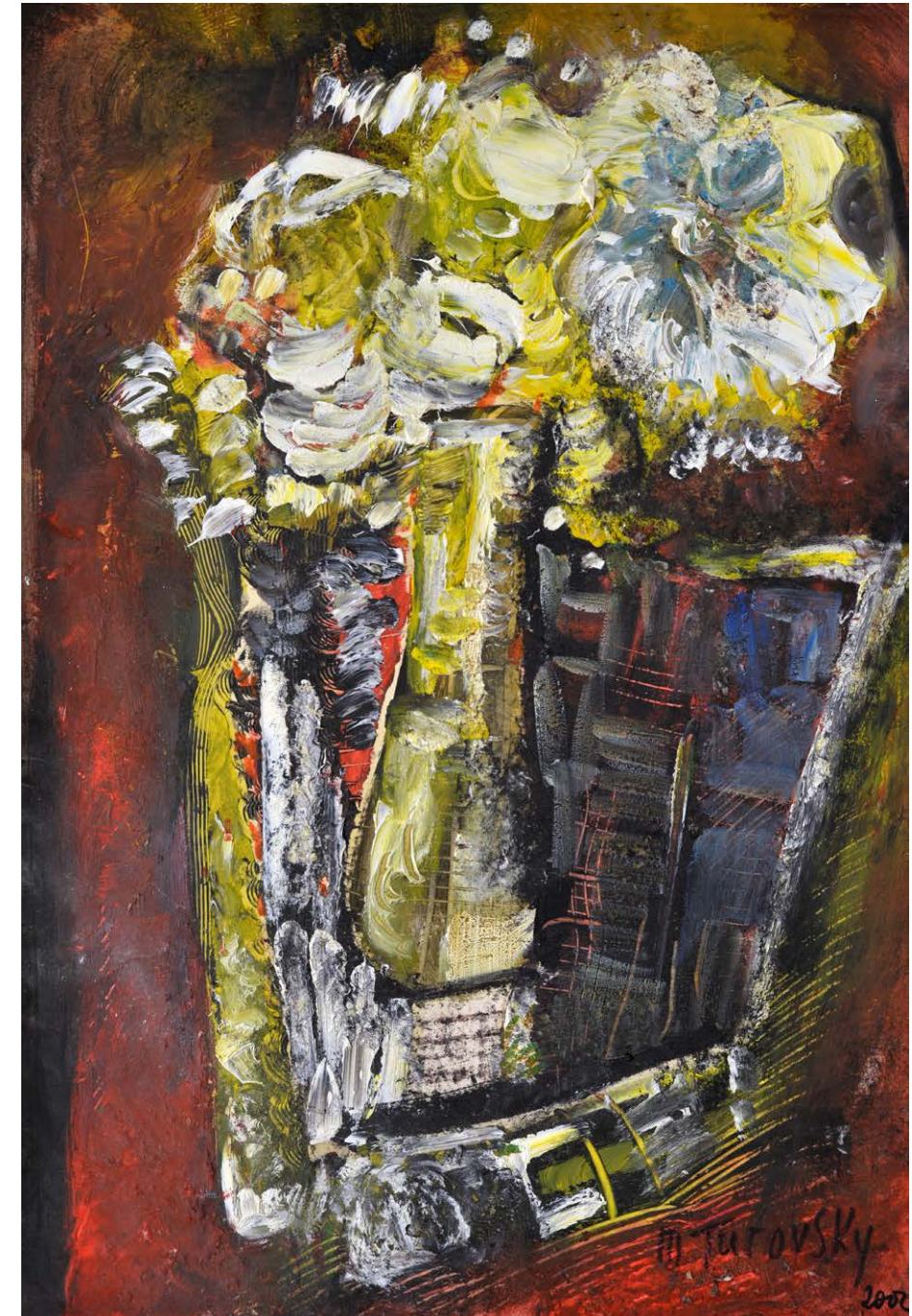


27 «Портрет художниці», 1977

Папір, пастель
88 x 48 см

"Portrait of the artist", 1977

Pastel on paper
88 x 48 cm



28 «Натюрморт», 2002

Папір, масло
54 x 38 см

"Still life", 2002

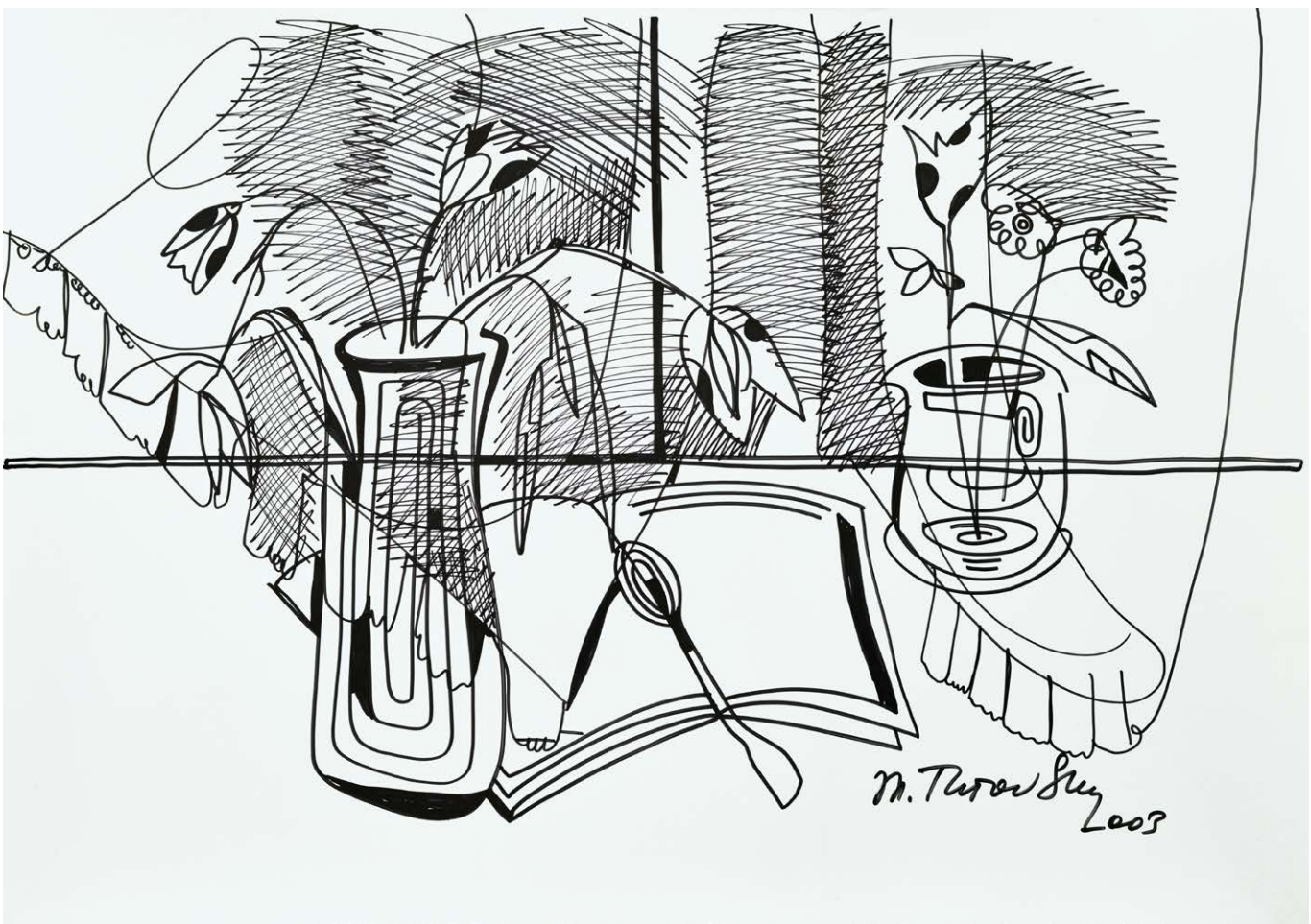
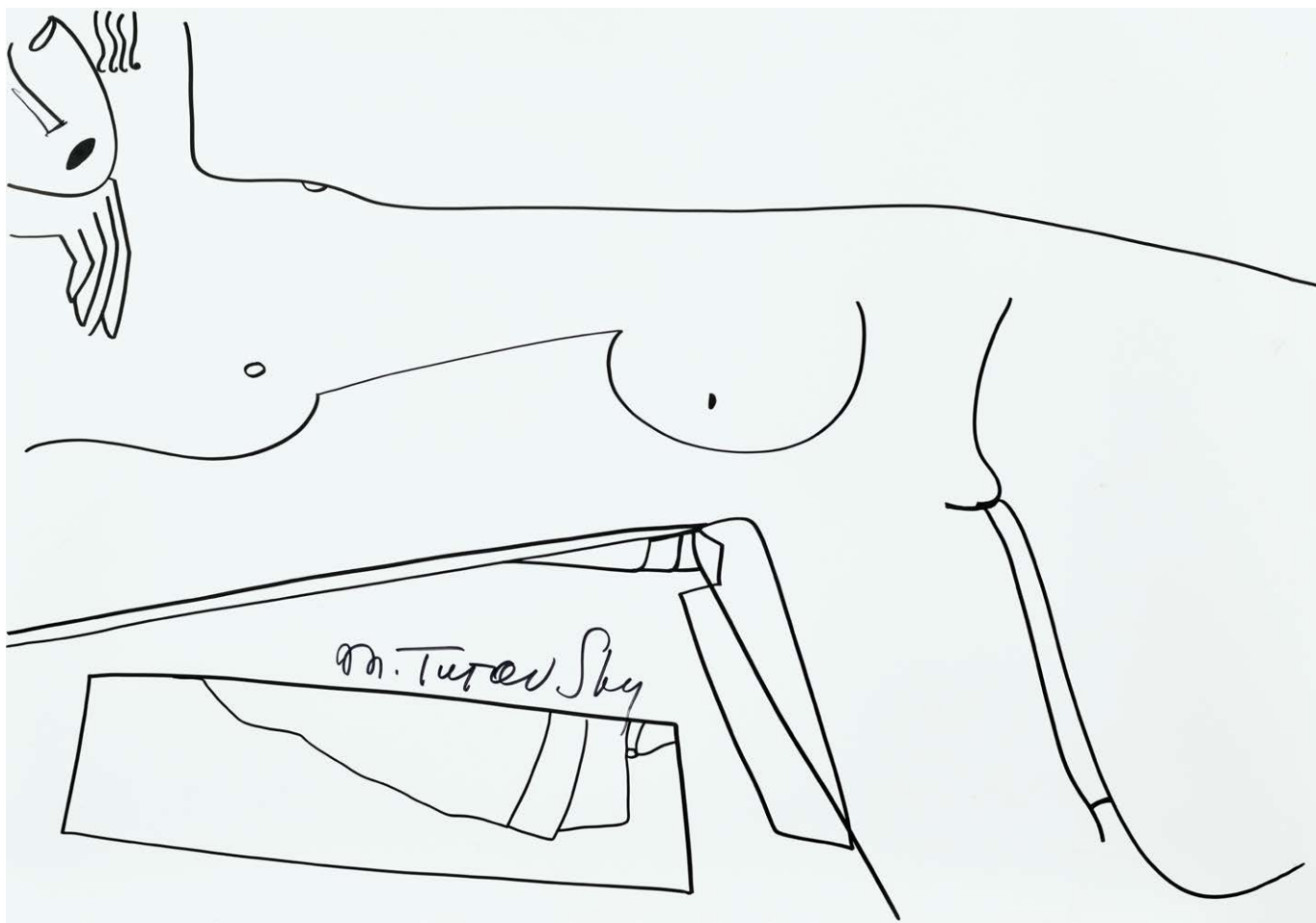
Oil on paper
54 x 38 cm



29 «Три грації», 1999 "The Three Graces", 1999
Полотно, олія Oil on canvas
45 x 60,5 cm 45 x 60,5 cm



30 «Жінка, що сидить», 2000-і "Sitting woman", 2000s
Папір, фломастер Felt-tip pen on paper
86 x 61 cm 86 x 61 cm



31
 «Ню», 2000-і

Папір, фломастер
 65 x 92 см

"Nu", 2000s

Felt-tip pen on paper
 65 x 92 cm

32
 «Натюрморт», 2003

Папір, фломастер
 65 x 91 см

"Still life", 2003

Felt-tip pen on paper
 65 x 91 cm



33 «Ню», 2000-і

Папір, акварель, фломастер
69,5 x 91 см

"Nu", 2000s

Watercolor, felt-tip pen on paper
69,5 x 91 cm

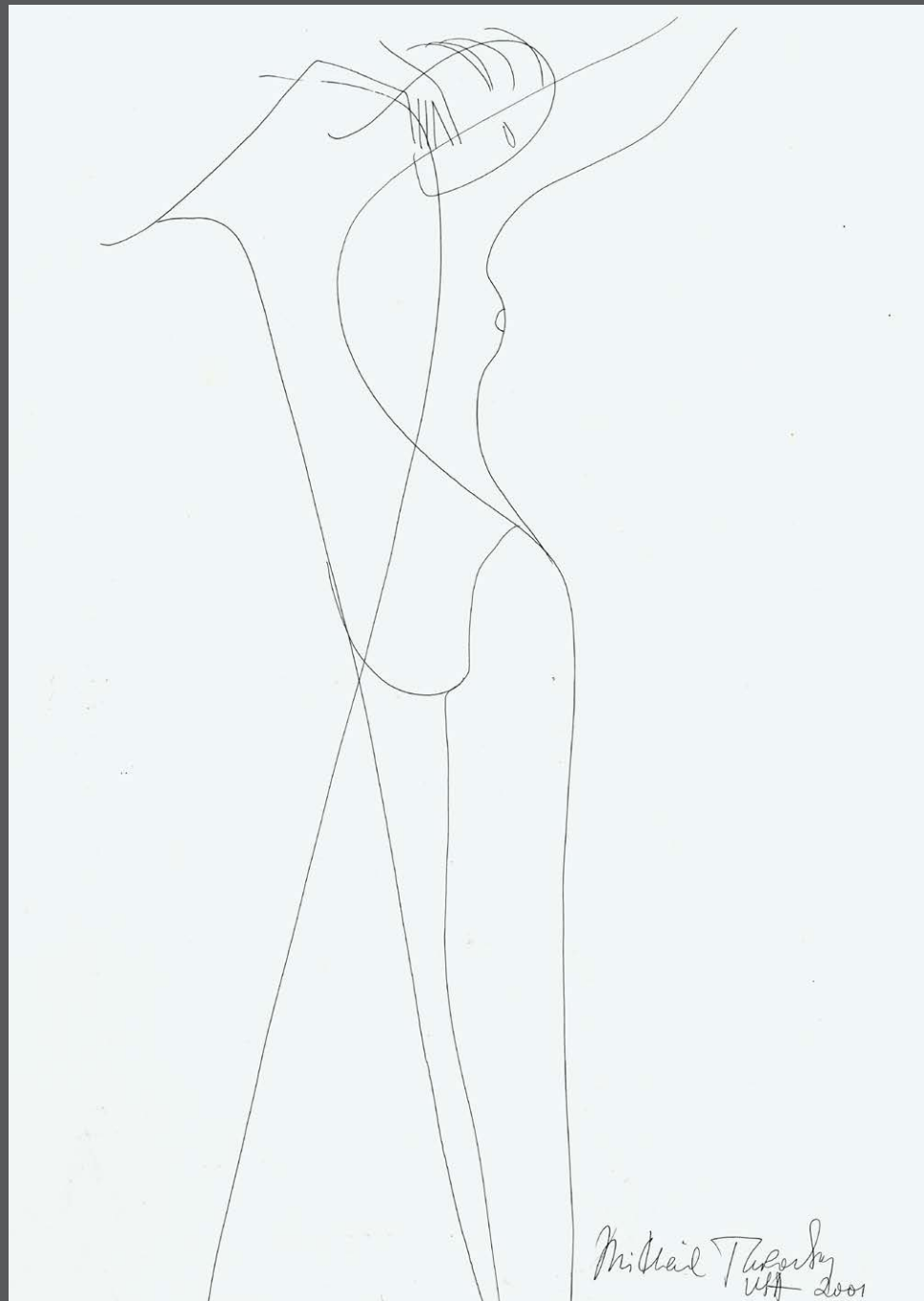


34 «Жінка на жовтому», 2008

Папір, туш, акварель
50 x 33 см

"Woman against a yellow", 2008

Watercolor, ink on paper
50 x 33 cm

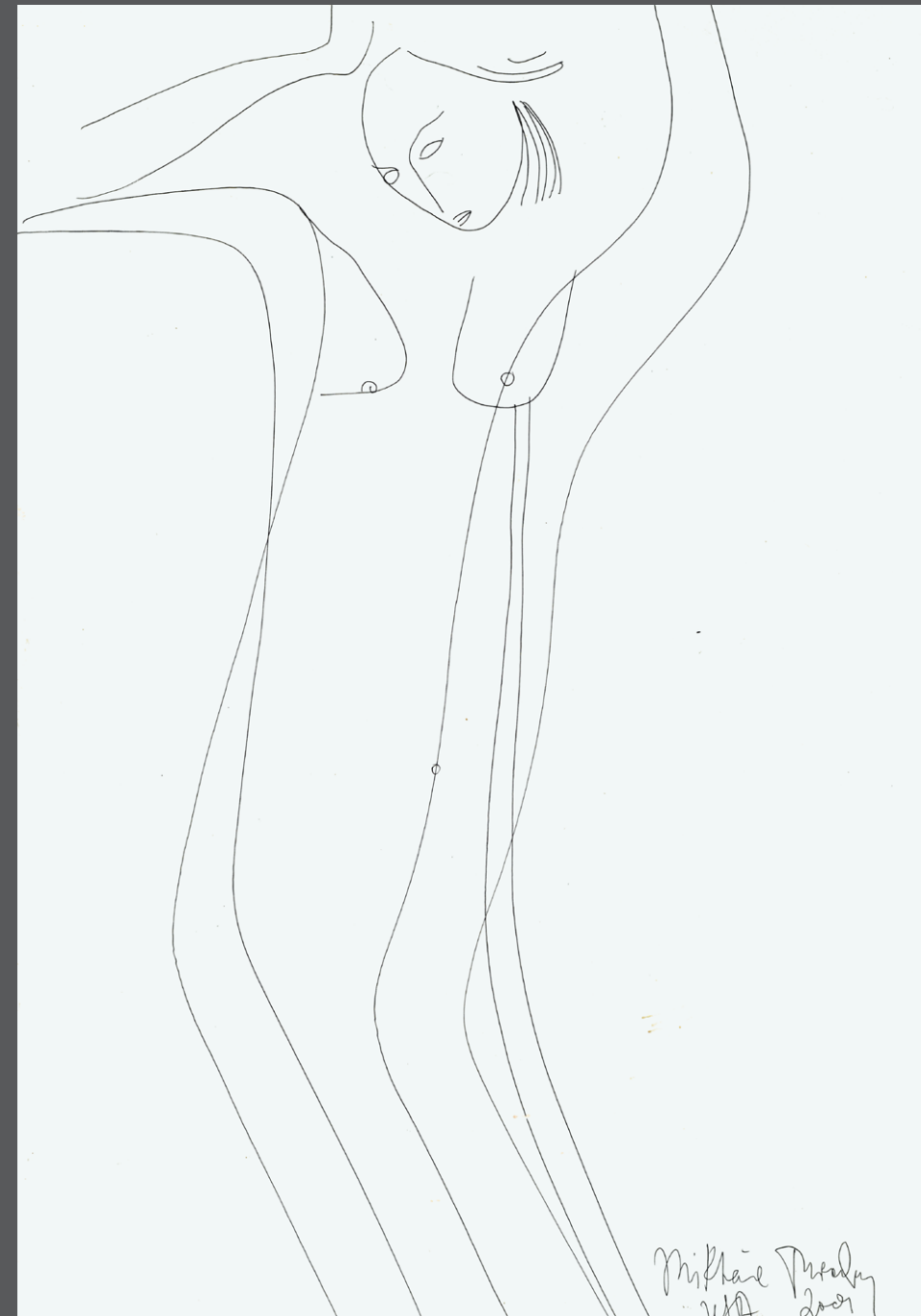


35 «Жінка», 2001

Папір, туш
61 x 43 см

"Woman", 2001

Chinese ink on paper
61 x 43 cm



Зворотня сторона

Backside

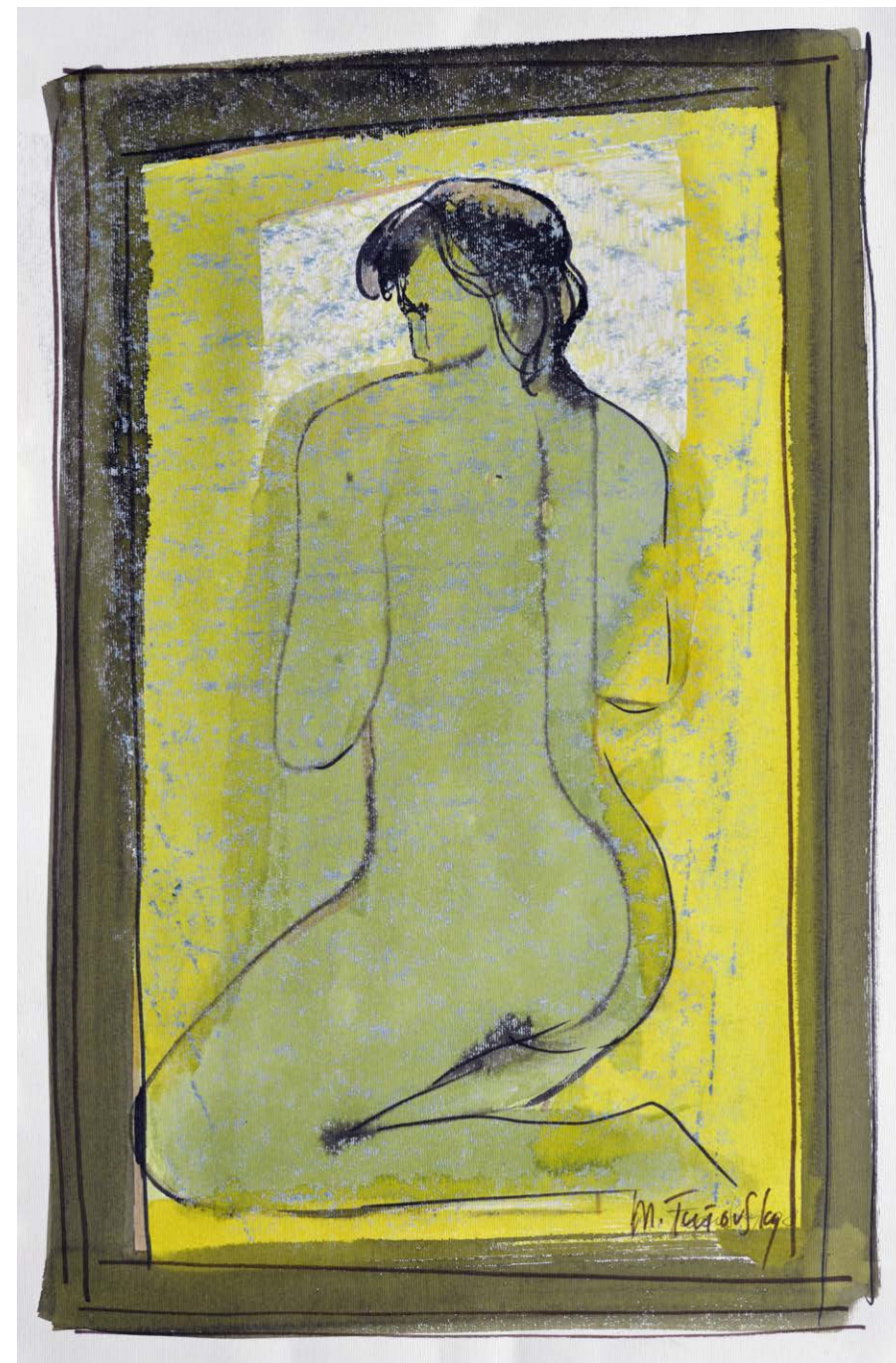


36 «Оголена», 1978

Папір, сангіна
62 x 80 см

"Nude", 1978

Sanguina on paper
62 x 80 cm

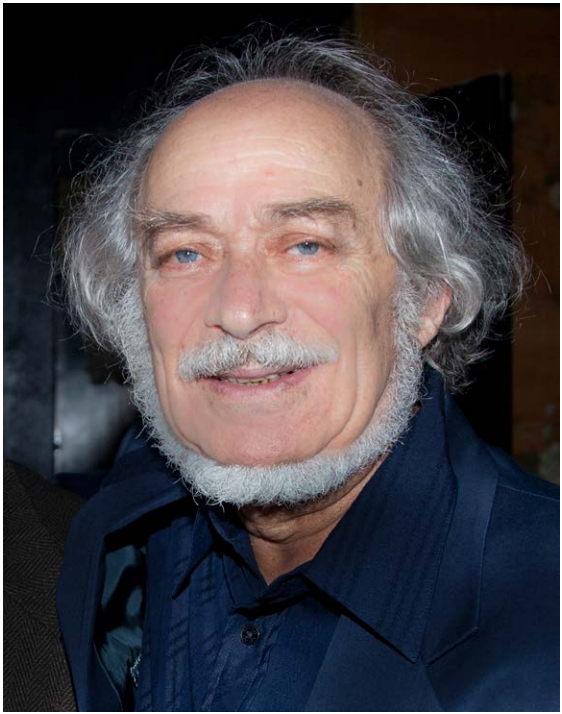


37 «Жінка», 2008

Папір, акварель, фломастер, пастель
46 x 30 см

"Woman", 2008

Watercolor, felt-tip pen, pastel on paper
46 x 30 cm



БІОГРАФІЯ

Михайло Туровський народився 1933 року в Україні, у м. Київ. У 1960 році закінчив Київський художній інститут. У 1965 його прийняли до творчої аспірантури Академії мистецтв СРСР, яку він закінчив у 1968 році. З 1957 року бере участь у численних виставках українського мистецтва у Києві, багатьох містах України, Москві, а також за кордоном. Член Спілки художників СРСР (з 1962).

У пошуках творчої свободи Михайло Туровський приймає рішення емігрувати і з серпня 1979 року живе у Сполучених Штатах Америки, у м. Нью-Йорк. Тут починається новий виток у його творчості. Інтернаціональна репутація Михайла Туровського швидко зростає завдяки чисельним виставкам, які відбулися у Нью-Йорку, Єрусалимі, Парижі, Женеві, Брюсселі, Мадриді, Венеції, кількох містах Франції.

Його роботи знаходяться у постійних музейних колекціях: Національному художньому музеї України, Державній Третяковській галереї (Москва), художньому музеї меморіалу «Йад Вашем» (Єрусалим), художніх галереях Корнельського університету (Нью-Йорк), університеті Нотр-Дам (Індіана) та в багатьох інших. Крім того, живопис Михайла Туровського репрезентований у визначних приватних колекціях по всьому світі.

У 2008 отримав звання Народного художника України. Дійсний член Національної академії мистецтв України (з 2009), нагороджений Золотою медаллю (2013). У 2014 році у конкурсі «Людина року російськомовної Америки» у Нью-Йорку, Михайло Туровський отримав нагороду «Художник року» за серію робіт «Голокост».

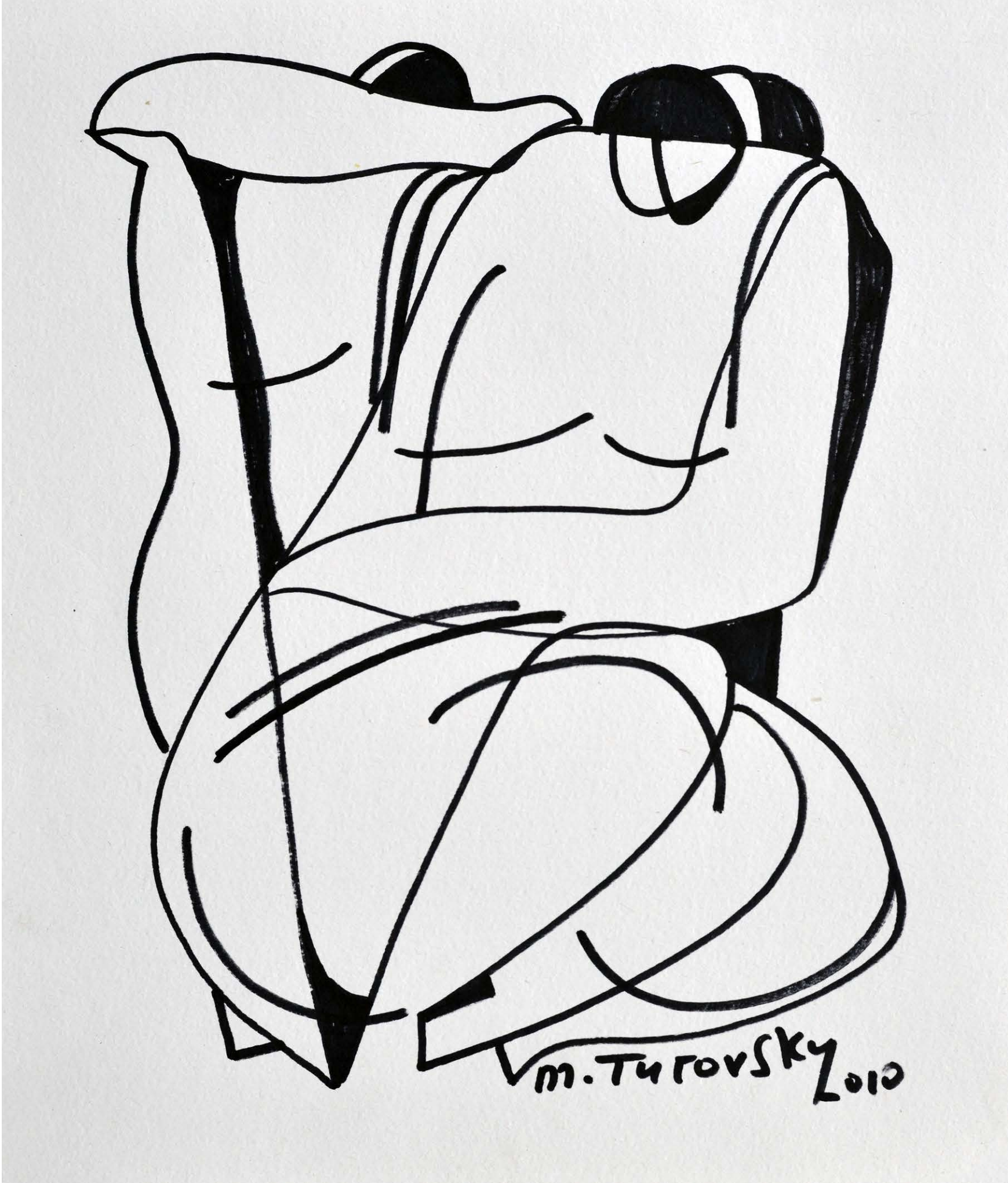
BIOGRAPHY

Mykhailo Turovsky was born in 1933 in Ukraine, Kiev. In 1960 he graduated from the Kyiv Art Institute. In 1965 he was admitted to the creative doctoral school in Academy of Art of the USSR, which he has graduated in 1968. Since 1957 he participates the numerous exhibitions of Ukrainian art in Kiev, most cities of Ukraine, Moscow and abroad. Member of the Union of Artists of the USSR (since 1962).

Searching the creative latitude, Mykhailo Turovsky makes decision to emigrate and since 1979 he lives in USA, New-York. Here starts the new turn in his work. International reputation of Mykhailo Turovsky grows promptly thanks to the numerous exhibitions in New-York, Jerusalem, Paris, Geneva, Brussel, Madrid, Venice and several cities in France.

His works one can find in several permanent museum collections: the National Art Museum of Ukraine, the State Tretyakov Gallery (Moscow), the World Holocaust Remembrance Center «Yad Vashem» (Jerusalem), art galleries of the Cornell University (New-York), the University of Notre Dame de Luc (Indiana) and others. In addition, paintings by Mykhailo Turovsky are represented in distinguished private collections all over the world.

He was awarded the title of People's Artist of Ukraine (2008). Full-fledged member of the National Academy of Arts of Ukraine (since 2009) and was awarded its Golden Medal (2013). In 2014 Mykhailo Turovsky picked up the award «Artist of the year » in the competition «Man of the year of Russian-speaking America » for the work series «Holocaust»



ЗОЛОТОЕ СЕЧЕНИЕ /

Аукціонний дім «Золотое Сечение»
заснований у листопаді 2004 року

КУРАТОР ВИСТАВКИ
М. Василенко

ОРГКОМІТЕТ
М. Василенко
О. Василенко
С. Скорик
С. Старостенко

ФОТОЗЙОМКА, ДИЗАЙН І ВЕРСТКА
В. Володимиров-Лихоліт

PR-ПІДТРИМКА
Ю. Лазнюк

ДРУК
Фамільна друкарня huss

Тираж 400 екземплярів

Аукціонний дім «Золотое Сечение»
Україна, 01133, Київ, вул. Л. Первомайського, 4
Тел.: +38 044 240 95 32; +38 044 386 81 81
contact@gs-art.com
www.gs-art.com

© Права на публікацію творів з цього каталогу
належать аукціонному дому «Золотое Сечение»

Auction House "Golden Section"
founded in November 2004

CURATOR OF THE EXHIBITION
M. Vasylenko

ORGANIZING COMMITTEE
M. Vasylenko
O. Vasylenko
S. Skoryk
S. Starostenko

PHOTOS, DESIGN, LAYOUT
V. Volodymyrov-Lykholit

PR-SUPPORT
Y. Lazniuk

PRINT
Family printing house huss

Circulation 400 copies

Auction House "Golden Section"
Ukraine, 01133, Kyiv, 4 L. Pervomaiskogo Str.
Tel.: +38 044 240 95 32; +38 044 386 81 81
contact@gs-art.com
www.gs-art.com

© The rights to publish works from this catalog
belong to the "Golden Section" auction house



**ЗОЛОТОЕ
СЕЧЕНИЕ /**

+38 044 240 95 32

www.gs-art.com

+38 044 386 81 81